

metabo®

PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS

W 750-115
W 750-125
W 850-115
W 850-125
WP 850-115
WP 850-125



(SLO) PREVOD ORIGINALNIH NAVODILA ZA UPORABO

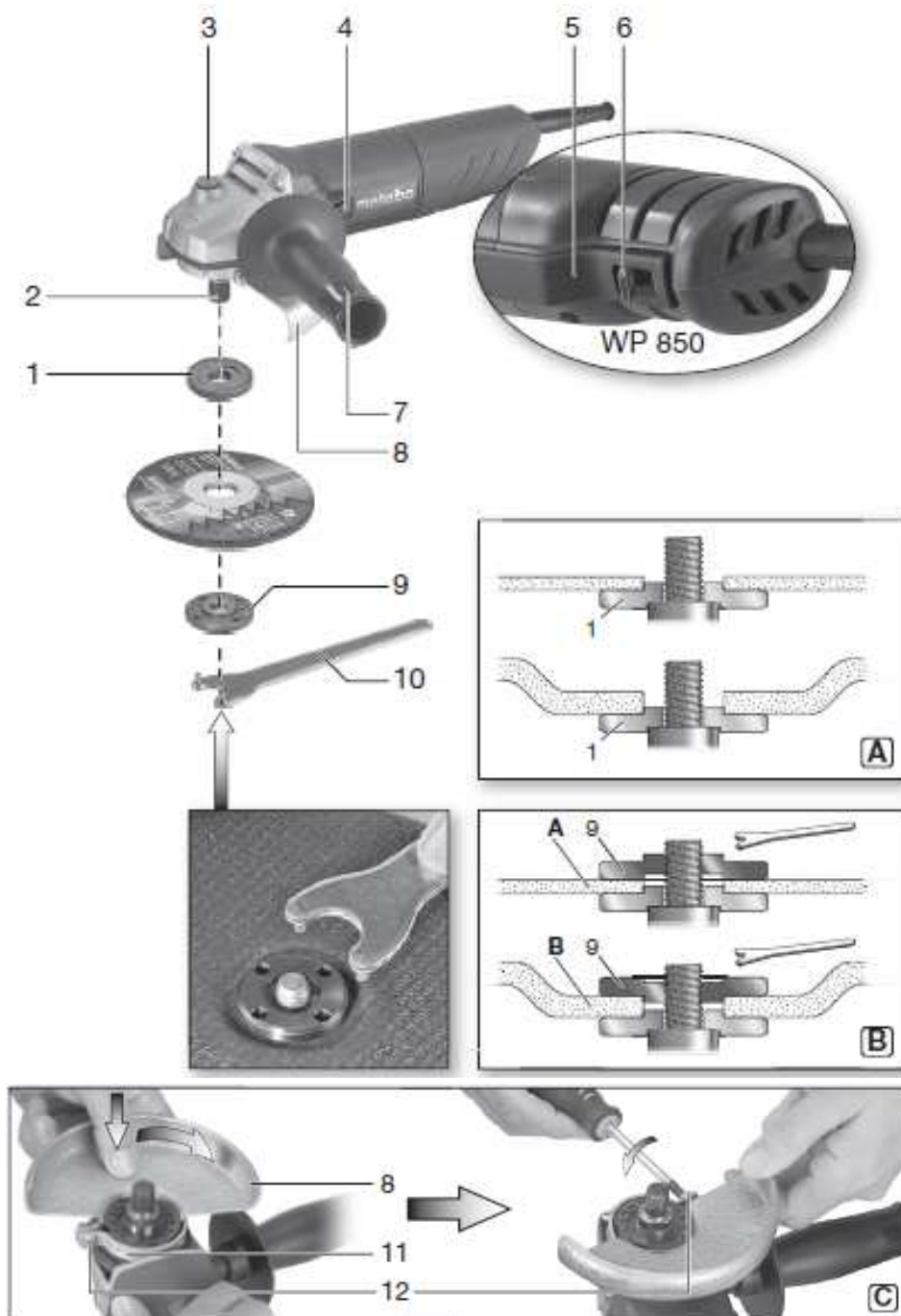
170273931_0116_sl

Metabo, prodaja električnih orodij, d.o.o.
Poslovna cona A 12
4208 Šenčur



4007430305480

www.metabo.com





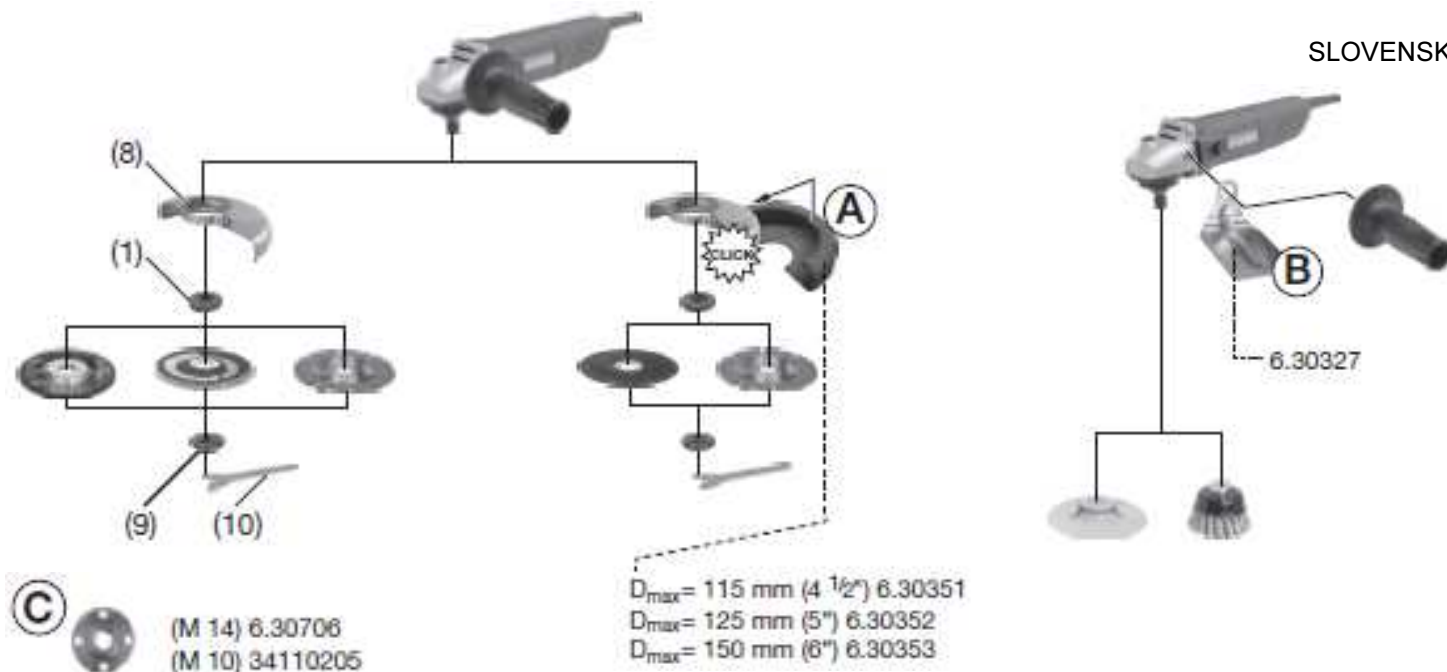
2016-01-07, Volker Siegle
 Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)
 *4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

CE *2) 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2004/108/EC (-> 19.04.2016), 2014/30/EU (20.04.2016->)
 *3) EN 60745-1: 2009+A11: 2010, EN 60745-2-3: 2011+A2: 2013+A11: 2014+A12: 2014

1. Izjava o skladnosti

S polno odgovornostjo izjavljamo: Te kotne brusilke, označeni s tipom in serijsko številko *1), ustrezajo vsem zadevnim določbam smernic *2) in standardov *3). Certifikat . Direktor razvoja in raziskav *4), Tehnična dokumentacija - glej stran 2.

		W 750-115	W 750-125	W 850-115	W 850-125	WP 850-115	WP 850-125
		*1) Serial Number: 01230...	*1) Serial Number: 01231...	*1) Serial Number: 01232...	*1) Serial Number: 01233...	*1) Serial Number: 01234...	*1) Serial Number: 01235...
D_{max}	mm (in)	115 (4 1/2)	125 (5)	115 (4 1/2)	125 (5)	115 (4 1/2)	125 (5)
$t_{max1}; t_{max3}$	mm (in)	6; 6 (1/4; 1/4)	6; 6 (1/4; 1/4)	6; 6 (1/4; 1/4)		6; 6 (1/4; 1/4)	
M / I 	- / mm (in)	M 14 / 16 (5/8)	M 14 / 16 (5/8)	M 14 / 16 (5/8)		M 14 / 16 (5/8)	
n	min ⁻¹ (rpm)	11000	11000	11000	11000	11000	11000
P_1	W	750	750	850	850	850	850
P_2	W	530	530	610	610	610	610
m	kg (lbs)	1,8 (4.0)	1,8 (4.0)	1,9 (4.2)	1,9 (4.2)	1,9 (4.2)	1,9 (4.2)
$a_{h,SG}/K_{h,SG}$	m/s ²	10 / 1,5	10 / 1,5	8 / 1,5	8 / 1,5	8 / 1,5	8 / 1,5
$a_{h,DS}/K_{h,DS}$	m/s ²	5 / 1,5	5 / 1,5	6 / 1,5	6 / 1,5	6 / 1,5	6 / 1,5
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)	88 / 3	88 / 3	87 / 3	87 / 3	87 / 3	87 / 3
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)	99 / 3	99 / 3	98 / 3	98 / 3	98 / 3	98 / 3



Navodila za uporabo

1. Izjava o skladnosti

S polno odgovornostjo izjavljamo: Te kotne brusilke, označeni s tipom in serijsko številko *1), ustrezajo vsem zadevnim določbam smernic *2) in standardov *3). Certifikat . Direktor razvoja in raziskav *4), Tehnična dokumentacija - glej stran 2.

2. Uporaba v skladu z določili

Kotne brusilke opremljene z originalno Metabo opremo, so namenjene za rezanje, brušenje s podpornimi ploščami in krtačenju kovin, betona, kamna in podobnih materialov brez vode

Za vse poškodbe oziroma škodo, ki bi nastala zaradi neprimerne uporabe, je odgovoren uporabnik.

Upoštevat je treba veljavna pravila o varstvu pri delu z električnimi stroji in za preprečevanje nesreč pri delu.

3. Splošna varnostna navodila



Za lastno varnost in dolgo življenjsko dobo stroja upoštevajte na vsa besedila v teh navodila, ki so opremljena s tem znakom.



OPOZORILO – Skrbno in v celoti preberite ta navodila saj zmanjšate možnost poškodb.



OPOZORILO Preberite vsa priložena navodila za varno delo. Neupoštevanje navodil in pravil lahko pripelje do električnega udara, požara ali/in resnih poškodb.

Shranite vse varnostne informacije in navodila za kasnejšo uporabo.

Pred uporabo kotne brusilke natančno in v celoti preberite navodila za uporabo in priložena Splošna varnostna navodila. Vso dokumentacijo in navodila hranite in jih v primeru prodaje stroja priložite novemu porabniku oz. lastniku!

4. Specifična varnostna navodila

4.1 Zbrana navodila za varno delo pri brušenju, abresivnem rezanju ali žičnem krtačenju.

a) **Kotne brusilke so namenjene za rezanje brušenje s podpornimi ploščami in krtačenju kovin, betona, kamna in podobnih materialov. Preberite vsa navodila za uporabo, varnostna opozorila, ilustracije in nasvete.**

Neupoštevanje navodil in pravil lahko pripelje do električnega udara, požara ali/in resnih poškodb.

b) **Te kotne brusilke niso namenjene niti primerne za poliranje.** Dela za katera kotne brusilke niso predvidene lahko uničijo stroj in/ali resno poškodujejo kotno brusilko ali uporabnika.

c) **Ne uporabljajte opremo, ki ne odgovarja specifikaciji stroja oziroma jo ne priporoča proizvajalec.** Če taka oprema paše na vaš stroj še ne pomeni, da bo delo z njo varno.

d) **Predpisana hitrost na opremi mora biti vsaj enaka najvišji hitrosti, predpisani s strani proizvajalca.** Prehitro vrteča oprema se lahko polomi in povzroči poškodbe.

e) **Zunanji premer in debelina opreme mora biti v mejah, ki jih predpisuje proizvajalec za posamični stroj.** Preveliki premeri orodij zmanjšajo nadzor nad brusilko in onemogočajo varovalne elemente.

f) **Luknja za os, podložke, matice oz. vsa druga oprema se mora pravilno prilegati na gred kotne brusilke.** Nepravilne mere odprtin in naknadno vgrajevanje distančnih puš lahko povzroči močno povečanje vibracij in posledično izgubo kontrole in lom orodja.

g) **Nikoli ne uporabljajte poškodovano opremo. Pred vsakim zagonom preverite, če so diski nepoškodovani, da ne manjkajo deli, da ni razpok po brusilni površini ali pa da oprema ni izrabljena. Po prvi montaži opreme vedno naredite testni zagon. Kotno brusilko odmaknite od sebe tako, da orodja so iz smeri vrtenja ter vklopite stikalo. Naj deluje cca 1 minuto brez obremenitve pod največjimi predpisanimi vrtiljaji in opazujte, da ni nobenih nepravilnosti v delovanju.** Poškodovana oprema bo nakazala probleme že pri testnem zagonu.

h) **Vedno uporabljajte zaščitna delovna sredstva, očala in zaščitno masko, ko delate v prahu, nedersečo obutev, pokrivalo, rokavice, predpasnik, delovno obleko odvisno od delovišča, položaja in materiala, ki ga obdelujete. Zaščitna očala morajo zadržati leteče delce prahu in odrezkov. Dihalna maska oziroma aspirator mora filtrirati ves prah, ki nastaja med delom. Po potrebi jih pogosteje menjajte. Dolgo izpostavljanje hrupu med delom lahko poškoduje sluh.**

i) **Opazovalci morajo ostati na varni oddaljenosti od delovišča. Vsakdo, ki se približa delovišču mora nositi predpisana zaščitna sredstva.** Deli obdelovanca pri obdelavi letijo na vse konce. Med delom lahko pride tudi do loma orodja in deli z veliko hitrostjo poletijo po prostoru.

j) **Med delom držite kotno brusilko za izolirane dele.** Med delom lahko prerežete »živo« žico ali lastni kabel kotne brusilke in preko kovinskih delov brusilke lahko pride do električnega udara, ki lahko ogrozi delavca.

k) **Električni kabel kotne brusilke naj bo stran od vrtečih se delov brusilke.** Če zgubite nadzor nad brusilko, lahko preseka kabel in vas resno poškoduje.

l) **Nikoli ne polagajte kotne brusilke na tla preden se orodje popolnoma ne zaustavi.** Vrteči del lahko premakne brusilko na tleh ali poškoduje površino.

m) **Ne zaganjajte brusilke obrnjene proti sebi.** Vrtečo se orodje kotne brusilke lahko zagrabi obleko in potegne vrteče se orodje proti Vam.

n) **Redno izpihujte notranjost kotne brusilke. Odstranjujte nabran prah s sesalcem. Pozor!** Nabran prah jv notranjosti brusilke lahko povzroči nepredvideno električno prevodnost. in posledično kratek stik!

o) **Ne delajte z kotno brusilko v bližini vnetljivih snovi.** Iskre, ki nastanejo pri brušenju ali rezanju lahko povzročijo požar.

p) **Ne uporabljajte opreme, ki zahteva vodno hlajenje.** Voda oziroma hladilne tekočine lahko povzročijo kratki stik in/ali električni udar.

4.2 Povratni udar brusilke:

Povratni udar je posledica motnje vrtilnega momenta vpetega orodja na kotno brusilko. Motnja nastane zaradi trenutne blokade orodja, spremembe trdote površine obdelave, zgrabite orodja,... Posledica je nekontrolirano, težko obvladljivo gibanje brusilke v nasprotno smer od obdelovanca. Na primer, ko se obdelovanec okruši ali stisne se rob diska zadene na poškodovanem mestu ter takrat lahko disk se odbije od obdelovanca ali celo globlje zaskoči v material. Zgodi se tudi, da takrat odskoči kotna brusilka proti uporabniku kar pa je odvisno tudi od smeri vrtilnega momenta obdelovalnega diska in točke poškodbe. Pod takimi pogoji lahko pride tudi do pokanja obdelovalnega diska. Največkrat je vzrok za nastanek povratnega udara nenamenska uporaba in/ali neupoštevanja navodil za varno delo, z previdnostjo pa se lahko prepreči.

a) **Vedno držite kotno brusilko trdno za oba ročaja in bodite v stabilnem položaju tako lahko zadržite kotno brusilko v primeru nasprotnega udara.** Stalno nadzirajte vrtilni moment predvsem pri začetku dela in v primeru povečanja nasprotne sile takoj zmanjšajte pritisk na obdelovanec!

b) **Nikoli ne imejte roke v bližini vrtečih se delov.** V primeru povratnega udara lahko nastane resna poškodba.

c) **Ne postavljajte se v smeri možnega povratnega udara kotne brusilke.** Smer povratnega udara je največkrat nasprotna od vrtilnega momenta in mesta naleta.

d) **Bodite še posebno previdni pri obdelavi kotov, ostrih robov in podobno. Tako se izognemo sunkom ali stiskanju opreme.** Koti, ostri robovi ali sunki imajo tendenco, da ovirajo vrteče se diske in povzročijo izgubo nadzora ali povratni udar.

e) **Ne montirajte verige verižne žage ali listov krožne žage.** Taka rezila pogosto povzročajo povratne udare in izgubo nadzora nad orodjem.

4.3 Specifična varnostna opozorila za delo brusilnimi in rezilnimi diski:

a) **Vedno uporabljajte pravilno nastavljeno zaščito plošče odgovarjajoče dimenzije.** Zaščita plošče - diska varuje pred odlomljenimi deli in usmerja vroče obruske stran od operaterja.

b) **Zaščita plošče mora biti vedno varno zaskočena in v takem položaju, da čim manj delcev plošče in materiala leti proti operaterju.** Zaščita plošče pomaga zaščititi operaterja pred deli odlomljene plošče in nenamernega dotika z vrtečo se ploščo.

c) **Opremo uporabljajte samo za tista dela katerim je namenjena. Kot na primer, z rezilno ploščo ne brusite površin ali**

robov! Rezilne plošče niso konstruirane za bočne obremenitve, zato lahko pride do loma.

d) **Vedno uporabljajte originalne in nepoškodovane matice in podložke za pritrditev opreme.** Preverite, da sta zunanja in notranja premera ter debelina opreme pravih dimenzij. Podložke za vpetje rezilnih diskov so lahko drugačne kot za vpenjanje brusilnih diskov.

e) **Ne uporabljajte obrabljene opreme iz večjih kotnih brusilk.** Pri nizkih premerih je obodna hitrost večja zato prej pride lahko do loma.

4.4 Dodatna varnostna navodila za rezanje s kotnimi brusilkami:

a) **Ne dopustite blokade rezilnega diska v obdelovancu zaradi prekomernega pritiska preglobokega reza. Kar pomeni, da potiskajte rezalko z občutkom ne premočno in v smeri reza.** Tako preprečimo stranske pritiske in zmanjšamo možnost proti-udara brusilke blokade in/ali poškodbe rezalke.

b) **Ne postavite svojega telesa v linijo rezilne plošče.** V slučaju povratnega udara lahko hitro vrteča se rezilna plošča resno poškoduje kar se nahaja na njeni poti oziroma vrže orodje direktno proti vam.

c) **Ko se rezilna plošča ustavi ali karkoli zmoti rezanje takoj izklopite brusilko in počakajte, da se plošča popolnoma zaustavi.** Nikoli ne poizkušajte odstraniti rezilne plošče dokler se vrtilni, saj lahko pride do ovratnega udara brusilke. Ugotovite vzrok motnje in jo odpravite, preden ponovno zaženete kotno brusilko.

d) **Ne zaženite kotne brusilke, če je rezilna plošča še v obdelovancu. Sprostite rezalko, zaženite brusilko in počakajte, da rezilna plošča doseže polne vrtiljaje in počasi se spustite v rezanje.** Obratno Vam lahko brusilko vrže proti vam ali zlomi rez.ploščo.

e) **Podprite panele in dolge obdelovance ko jih režete. Daljši kosi imajo tendenco po lomu na mestu, kjer režemo.** To upoštevajte pri postavljanju podpor (ki morajo biti čim bližje mesta reza), da vam ne »zagrabi« rezilne plošče.

f) **Posebno pozornost zahtevajo rezi na težko dostopnih mestih oziroma tako imenovanih »žepni rezi«.** Kaj hitro lahko prerežemo vodno, plinsko ali električno instalacijo, celo povzročimo povratni udar.

4.5 Dodatna varnostna navodila za brušenje s kotnimi brusilkami:

a) **Ne uporabljajte brusnega papirja, ki je prevelike dimenzije. Upoštevajte navodila proizvajalca pritrdilne plošče za brušenje, ko izbirate brusni papir.** Prevelika dimenzija papirja lahko povzroči tresenje, trganje ali celo povratni udar plošče.

4.6 Dodatna varnostna navodila za žično krtačenje s kotnimi brusilkami:

a) **Zavedajte se možnosti, da med delovanjem odleti del žične krtače. Ne pritiskajte preveč krtačo na obdelovalno površino saj tako povečate možnost poškodbe žične krtače.** Delci žice lahko zlahka prodrejo skozi tanke dele obleke in/ali kože.

b) **Če je zaščita primerna za delo z žično ščetko ne dopustite nobenega prepletanja med žično ščetko in zaščito.** Zaradi centrifugalne sile se lahko poveča premer žičnega kolesa med obratovanjem.

4.7 Dodatna varnostna navodila



Opozorilo - Vedno si nadenite zaščitna delovna očala

Uporabite elastične oblazinjene podloge, če je zraven pri dobavi brusil ali je priporočeno.

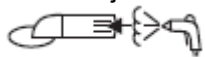
Upoštevajte vsa navodila proizvajalca dodatne opreme! Varujte plošče pred mazivi in udarci.

Brusilne plošče uporabljajte in shranjujte pazljivo in v skladu z navodili proizvajalca plošč.

Ne uporabljajte finih brusilnih plošč za groba dela! Ne pritiskajte premočno na robove plošč.

Upoštevajte navedeno smer vrtenja na obdelovalnih ploščah pri montaži na kotno brusilko (označba smeri vrtenja se nahaja na ohišju zobnikov).

Brusilko odlagajte v ležeč položaj tako, da ne more zdrsniti. Dolge obdelovance ustrezno podložite oziroma podprite. Če se uporablja oprema z notranjim navojem se gred brusilke ne sme dotikati konca navoja v izvrtini obdelovalnega orodja. Preden montirajte tako opremo se prepričajte, da je globina izvrtine zadostna. Navoja na opremi in gredi morata biti skladna; preverite v tabeli na strani 3 ter v poglavju 14 - Tehnični podatki informacijo o navoju na gredi brusilke.



Redno izpihajte notranjost kotne najkasneje po cca. 15 urah dela! Tako bo podaljšana

življenjska doba kotne brusilke in redkejši bodo servisni intervali. Med delom pride del prahu tudi v notranjost brusilke. Ta lahko zmanjša pretočnost hladilnega zraka. Kovinski prah lahko tvori elektro – statični most na ohišje kar povzroči uničenje stroja oz. obstaja možnost električnega udara. Zaradi navedenega mora biti brusilka redno vzdrževana. Priporočamo delo s stacionarnem odsesanemu sistemu in električno vtičnico, ki ima vgrajen z FI varovalni odklopnik. Ko pride do odklopa z FI varovalnim odklopnikom, očistite in preverite stanje brusilke. V poglavju 9 je navedenih več informacij o vzdrževanju in čiščenju.

⚠ Prah, ki nastaja med delom lahko resno ogrozi zdravje (različne vrste lesa, kitov, barv, kamna in kovin z vsebnostjo svinca ali težkih kovin) zato uporabljajte sesalce in zaščitne maske za dihala tudi za opazovalce. Nekatere vrste prahu so kancerogene snovi, kot so hrastov in bukev prah posebej v kombinaciji z različnimi kemičnimi zaščitnimi laki in premazi. Materiale, ki vsebujejo azbest naj obdelujejo le specialisti!

Kjerkoli je to omogočeno, uporabljajte odsesalne sisteme. Delovišče naj bo dobro prezračevano.

Ko delate v močno zadimljenih prostorih stalno nadzirajte odprtine za hlajenje. Upoštevajte nacionalna priporočila za materiale, ki jih obdelujete. Materiali, katerih prah je nevaren zdravju, (npr. azbest) se ne smejo obdelovati! Zaščitno obleko posesajte ali jo operite, ne izpihujte jo z zrakom ali krtačite.

5. Legenda glej stran 2

- 1 Notranja podložka
- 2 Gred brusilke
- 3 Gumb za blokado vretena
- 4 Zagonski gumb vklop/izklop *
- 5 Prožilo*
- 6 Gumb za blokado prožila*
- 7 Stranski ročaj
- 8 Zaščita obdelovalne plošče
- 9 Sponska matica
- 10 Ključ za sponsko matico
- 11 Objemka zaščitne plošče
- 12 Pritrditveni vijak zaščite plošče

*odvisno od tipa brusilke/ni zajeto v dobavi

6. Pred uporabo

⚠ Pred priklopom brusilke na omrežje preverite, če se vrednosti omrežja skladajo z podatki, navedenimi na tipski tablici brusilke.

⚠ Vedno priklopite na vtičnico z varovalko občutljivosti odklopa 30 mA.

6.1 Pritrditev stranskega ročaja

⚠ Vedno uporabljajte stranski ročaj (7) pri delu kotno brusilko. Privijte ga na levo ali desno stran do konca!

6.2 Postavitev zaščite plošče

Zaradi varnosti pri uporabi med delom vedno uporabljajte zaščito plošče (8) Poglejte tudi poglavje 11.

Zaščita plošče za brušenje

Je namenjena brušenju, rezanju z DIA ploščami in lamelnimi brusilnimi ploščami. *glejte sliko C na strani 2.*

- Sprostite pritrdilni vijak (12) dokler objemka (11) na zaščitni plošči (8) raztegne zadosti.

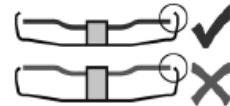
- Postavite zaščito plošče (8) kot je prikazano.

- Obrnite zaščito plošče (8) tako, da je zaprti del zaščite obrnjen proti operaterju.

- Privijte vijak (12) trdno. Prepričajte se da je zaščita sedi varno

- Zaščito plošče (8) ne morete premakniti

Uporabljajte le plošče, ki so od zaščite oddaljene vsaj 3-4 mm.



7. Vpenjanje obdelovalnih plošč

⚠ Izvlecite vtičnico iz električnega omrežja preden posegajte v stroj. Vreteno brusilke mora mirovati in stikalo izklopljeno.

⚠ Zaradi varnosti pri rezanju uporabite rezilno zaščito plošče, če to zahteva delovni postopek po posebni opremi za zaščito (poglavje 10; dodatna oprema).

7.1 Zaklepanje vretena

Pritisnite gumb za blokado vretena (3) in obračajte vreteno (2) z roko dokler blokada ne zaklene vretena.

7.2 Montaža brusilne ali rezalne plošče

Glejte sliko A na strani 2

- Nastavite notranjo podložko (1) na ležišče vretena tako, da se ne notranja podložka ne vrtil na vretenu je podložka pravilno postavljena.

- Položite brusilno oziroma rezalno ploščo na notranjo podložko (1) in preverite, da plošča lepo naseda. Pri rezilni plošči mora kovinski obroč plošče ravno ležati na notranji podložki (1).

7.3 Pritrditev samozatezne sponske matice

Pritrditev sponske matice (9):

Obe strani sponske matice sta različni.

Privijte sponsko matico na vreteno kot je navedeno: *Glejte sliko B na strani 2*



A) Fina brusilna plošča: sponsko matico (9) obrnite tako, da je distančniobroček obrnjen navzgor. Tako bo brusilna plošča bolj varno pritrjena.

B) Groba brusilna plošča: obrnite sponsko matico tako, da je distančni obroček obrnjen navzdol in sede varno v odprtino brusilne plošče.

- Zaklenite vreteno z gumbom za blokado S ključem za sponsko matico (9) privijte sponsko matico (10) v smeri urinega kazalca.

Odvijanje sponske matice:

- Zaklenite vreteno z gumbom za blokado (poglavje 7.1). S ključem za sponsko matico (9) odvijte sponsko matico (10) v obratni smeri urinega kazalca.

8. Uporaba

8.1 Vklp in izklop brusilke

⚠ Vedno držite brusilko z obema rokama.

⚠ Najprej vklopite kotno brusilko, ko doseže polne obrate se približamo obdelovancu!

⚠ Kotna brusilka ne sme biti v bližini prahu in odrezkov.

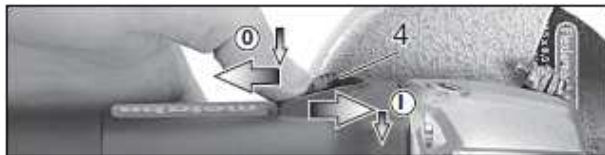
⚠ Kotno brusilko ne odlagajte v prašna ali vlažna mesta. Ne odložite brusilke iz rok na tla preden se motor popolnoma ne zaustavi.

⚠ Da preprečite nenadni vklop; preverite če je stikalo na brusilki v položaju izklopa preden priklopite vtič v el. omrežje.

⚠ Zaradi moči in navora med obratovanjem brusilka stalno sili iz prijema rok. Zato držite kotno brusilko trdno z obema rokama, postavite obe nogi stabilno na tla in bodite kar se da zbrani pri delu.

Dršno stikalo

Vklop brusilke: pritisnite drsno stikalo (4) zadaj navzdol, po tem porinite ga naprej do vklopa, ter za



blokado potisnite prednji del gumba navzgor.

Izklop brusilke: pritisnite na zadnji del stikala (4) navzdol.

Brusilke z zaščitnim stikalom-prožilom (z oznako WP)

Vklop:

Potisnite gumb za blokado prožila (6) v smeri



puščice in pritisnite prožilo (5).

Izklop: spustite prožilo (5).

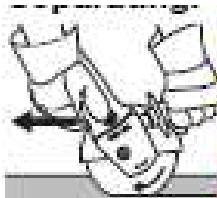
8.2 Navodila za delo

Brušenje: Pritisnite kotno brusilko z brusno ploščo na obdelovalno površino ter z občutkom drsimo po njej. Pri tem pazite, da se površina ne segreje preveč.

Groba obdelava: Brusna plošča na površino pod kotom 30° do 40° za najboljše rezultate.

Rezanje:

Vedno režite v proti smeri vrtenja rez. plošče (glej sliko). V nasprotnem primeru obstaja nevarnost proti meta brusilke ali izguba kontrole Hitrost rezanja prilagajate vrsti in debelini materiala. Ne nihajte z brusilko, med obratovanjem, brusilka mora biti čim bolj mirna.



Brušenje s papirjem: Pritisnite brusilko na površino in premikajte naprej in nazaj z občutkom, da se površina obdelovanca ne segreva.

Žično krtačenje: pritisnite brusilko enakomerno na površino.

9. Vzdrževanje

Čiščenje motorja: Redno izpihajte notranjost brusilke s stisnjenim zrakom skozi ventilacijske odprtine, vsaj po cca. 15 urah dela! Tako bo daljša življenjska doba brusilke in redkejši bodo servisni intervali.

10. Težave (odvisno od opreme)

Zaščita pred ponovnim zagonom. Brusilka se ne zažene. Aktivirala se je zaščita pred ponovnim zagonom. Če pride do izpada električne energije ali izklopa vtiča. Stikalo pa je še vklopljeno, priklopu na električno stroj ne deluje. Izklopite stikalo in ga ponovno vklopite.

11. Dodatna oprema glejte stran 3

Uporabljajte le kvalitetno Metabo dodatno opremo! Uporabljajte le dodatno opremo ki odgovarja tehničnim podatkom v teh navodilih.

A Zaščita pri rezanju z abresivnimi diski

Za delo z rezilnimi diski se na obstoječo zaščito vgradi še rezilna zaščita. Tako je varno rezati s kotno brusilko.

B Zaščita ročaja za brušenje s žičnimi krtačami.

Namenjena je za zaščito pri delu z podpornimi ploščami za brusilne papirje, žične krtače,...

C Nastavljiva matica (9)

Za celotno ponudbo dodatne opreme si pogledjte www.metabo.com ali katalog Metabo.

12. Popravila



Popravila na Metabo električnem orodju naj opravljajo le kvalificirani električarji!

Če katerikoli Metabo stroj potrebuje servis, ga lahko pošljete na naslove, ki se nahajajo na koncu teh navodil. Prosimo, da priložite opis napake stroja. S spletne strani www.metabo.com lahko izpišete listo rezervnih delov.

13. Zaščita okolja

Nabran prah, ki nastane z brušenjem lahko vsebuje nevarne materiale. Ne odlagajte te odpadke med gospodinjske smeti, ampak v posebne zbiralnike za nevarne odpadne snovi. Izrabljen stroj ne zavržite kjerkoli Deli stroja, narejeni iz različnih zlitin in plastike se lahko reciklirajo.



Samo za članice EU: Ne odlagajte izrabljenih strojev med hišne odpadke Z upoštevanjem smernice

Evropske/skupnosti 2002/96/EC za izrabljeno elektronsko in električno opremo in z upoštevanjem nacionalnih zakonskih aktov se izrabljeni električni stroji zbirajo posebej in se jih okolju prijazno reciklira

14. Tehnični podatki

Legenda znakov v tabeli na strani 2.

Spremembe so mogoče zaradi tehničnega napredka.

D_{max} = največji premer brusilne/rezalne plošče

$t_{amax,1}$ = največja debelina vpetja brusilne ali rezalne plošče pri kateri se uporablja matica (9)

$t_{max,3}$ = največja dovoljena debelina opreme

M = navoj vretena

l = dolžina navojnega vretena


n^* = število vrtljajev brez obremenitve

P_1 = vhodna moč motorja

P_2 = izhodna moč motorja

m = teža stroja brez kabla

Vse vrednosti so določene z upoštevanjem standarda EN 60745.

 Brusilka je v zaščitnem razredu II.

 Izmenična napetost

Objavljeni tehnični podatki so predmet tolerančnih meritev (kot je navedeno v veljavnih standardih).



Vrednosti emisij

Nivo emisij, ki je podan v tej informaciji je bil z upoštevanjem standardiziranih teste v, ki so podani po standardu EN 60745 in lahko primerjamo eno orodje z drugim. Lahko se uporabi kot uvodna ocenitev izpostavljenosti. Deklarirani tresljaji predstavljajo v glavnem le najpogostejše načine uporabe stroja.

Vseeno stroj se lahko uporablja tudi na drugačne načine, z drugačno opremo, zato lahko vrednosti tresljajev odstopajo. To lahko pomembno dvigne nivo izpostavljenosti preko vsega delovnega perioda. Ocena izpostavljenosti vibracijam lahko upošteva čas, ko se stroj izklaplja ali obratuje brez obremenitve. To lahko pomembno zniža nivo izpostavljenosti preko vsega delovnega obdobja. Določiti povečane varnostne obsege za zaščito operaterja pred posledicami tresljajev kot so: ohraniti stroj in orodje, držati tople roke, organizirati delovni vzorec Vrednost vibracij (vektorski seštevek treh smeri) izmerjenih po standardu EN 60745:

$a_{h,SG}$ = Vrednost emisije vibracij (pri brušenju)

$a_{h,DS}$ = Vrednost emisije vibracij (pri brušenju s papirjem)

$K_{h,SG/DS}$ = Nevarne vibracije

Tipični A-efektivno opažen nivo zvoka:

L_{pA} = Nivo zvočnega tlaka

L_{WA} = Nivo zvočne moči

$K_{pA/WA}$ = Nevarno (nivo hrupa)



Nadenite si ustrezno zaščito sluha!

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA



OPOZORILO! Preberite splošna varnostna navodila in navodila za uporabo pred uporabo orodja. **Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar ogenj ali/in hude poškodbe.**

Shranite ta varnostna navodila. **Izraz »ročni električni stroji« se nanaša tudi na baterijski program ročnih strojev.**

1. **Vzdržujte delovišče varno**
 - a. **Poskrbite, da bo delovno področje čisto dobro osvetljeno.** Razmetan in temačen prostor kliče po nesreči.
 - b. **Ne uporabljajte stroja v bližini vnetljivih tekočin ali plinov zaradi možnosti iskrenja.** Električno orodje povzroča iskrenje, ki lahko zaneti prah ali ogenj.
 - c. **Ne dovolite približevanja opazovalcem in otrokom stroju med obratovanjem.** Lahko vas zmotijo pri delu in ogrozijo sebe, vas ali stroj.
2. **Zaščitite se pred električnim udarom**
 - a. **Vtikač se mora prilegati omrežni vtičnici. Ne modificirajte jih in ne uporabljajte vmesnih vtičnic za ozemljitve strojev.** Varni vtiči in vtičnice bodo zmanjšali možnost električnega udara.
 - b. **Ko delate z električnimi stroji se izogibajte dotikov z ozemljenimi deli kot so vodne pipe, radiatorje, štedilnike, hladilnike.** Obstaja velik riziko električnega udara, če je vaše telo ozemljeno.
 - c. **Ne izpostavljajte stroja dežju ali vlagi.** Ne uporabljajte orodja na mokrih ali vlažnih lokacijah saj s tem povečujete nevarnost električnega udara.
 - d. **Ne zlorablajte kabla stroja. Električni kabel ni namenjen vleki, nošnji ali vezanju. Ne vlecite vtikača za kabel iz vtičnice. Ne izpostavljajte el. kabel vročini, olju, ostrim robovom ali premikajočih delov.** Poškodovan kabel lahko povzroči električni udar.
 - e. **Ko delate zunaj uporabljajte el. podaljške, ki so namenjeni zunanji uporabi.** Uporaba zunanjih el. podaljškov zmanjša nevarnost el. udara.
 - f. **Pri delu v vlažnih prostorih uporabljajte omrežno diferencialno tokovno varovanje (RCD)**
3. **Osebna varnost**
 - a. **Zavzemite pravilno držo in ravnotežje med delom. Glejte kaj delate. Uporabljajte zdravo pamet. Ne delajte s strojem ko ste utrujeni ali pod vplivom opojnih substanc.** Trenutek nepazljivosti lahko povzroči poškodbo!
 - b. **Uporabljajte zaščitna delovna sredstva (očala in zaščitno masko, ko delate v prahu, nehrseča obutev, pokrivalo, rokavice).**
 - c. **Pred priklopom stroja na električno omrežje se prepričajte, da je izklopljeno stikalo za vklop stroja! Ko stroje ne uporabljate, pred servisiranjem ali zamenjavo orodij ali opreme izvalcite vtič iz omrežne vtičnice oz. izvalcite baterijski paket.** Pri nošnji orodja lahko hitro s prstom dotaknete prožilo in povzročite poškodbo.
 - d. **Odstranite ključe ali napenjala!. Pred zagonom stroja preverite, da so vsi ključi in pomožna orodja odstranjena iz stroja.** Karkoli od vpenjal lahko ob vključitvi poleti po prostoru in povzroči poškodbo.
 - e. **Ne pretiravajte. Bodite pravilno postavljeni in stabilni med delom.** To vam omogoča boljši nadzor nad strojem.
 - f. **Bodite oblečeni delu primerno. Ne nosite ohlapnih oblačil ali visečega nakita, lase in viseče dele obleke imejte stran od vrtečih se delov.** Preprečite, da se vam nebi kaj zapletlo v vrteče se dele.
 - g. **Če uporabljate odsesovalne sisteme se prepričajte, da so pravilno nameščeni in preklopljeni in vmesniki pašejo na stroj.** Uporaba odsesanih sistemov zmanjša nevarnost poškodb zaradi prahu.
4. **Uporaba stroja in vzdrževanje.**
 - a. **Ne preobremenjujte strojev. Delo boste opravili bolje, hitreje in varnejše, če delate z občutkom. Ne uporabljajte malih strojev za dela, ki jih opravljajo težki stroji.** Ne uporabljajte strojev nenamensko! Uporabljajte pravo orodje za delo.
 - b. **Ne vklopite stroja če je vklopni gumb ne ostane na položaju vklopljeno/izklopljeno.** Noben stroj ne more biti pod nadzorom, če stikalo za vklop/izklop ne deluje pravilno in ga je potrebno popraviti.
 - c. **Ko stroje ne uporabljate, pred servisiranjem ali zamenjavo orodij ali opreme izvalcite vtič iz omrežne vtičnice oz. izvalcite baterijski paket.** Tako zmanjšamo možnost poškodb ob nenamenskem vklopu stroja.
 - d. **Hranite stroje in njihova navodila za uporabo izven dosega otrok ali nepooblaščenih oseb.** Stroji so lahko v rokah nepoučenih oseb nevarno orodje!
 - e. **Upošteвайте navodila za vzdrževanje in postopke zamenjave orodij. Redno pregledjte vse vitalne dele stroja in po potrebi obrabljene in poškodovane dele zamenjajte oz. pošljite stroj v usposobljeno servisno delavnico.** Poskrbite, da bodo mesta, kjer držimo stroj čista, suha in brez olj ali maziv.
 - f. **Imejte rezilne površine ostre in čiste za doseganje boljših in varnejših rezultatov.** Pravilno vzdrževana in servisirana oprema olajša delo in omogoča boljšo kontrolo nad strojem.
 - g. **Za vašo varnost uporabljajte samo namensko dodatno opremo, ki je opremljena z navodili za uporabo in jo navaja oz. priporoča proizvajalec stroja.** Uporaba stroja izven predpisanega namena in uporaba nenamenske dodatne opreme lahko resno ogrozi osebno varnost.
5. **Baterijsko orodje in vzdrževanje**
 - a. **Baterije polnite le s polnilcem po navodilih proizvajalca.** Polnjenje z drugimi polnilci lahko povzroči uničenje baterijskega paketa ali celo požar.
 - b. **Uporabljajte samo originalne baterijske pakete po Metabo specifikaciji.** Uporaba drugih baterijskih paketov lahko ustvari nevarnost poškodbe.
 - c. **Kadar se baterijski paket ne uporablja, ga imejte stran od kovinskih predmetov kot so vijaki, žblji, sponke, kovanci, podložke,....** Tako preprečimo možnost kratkega stika. Spoj obeh polov baterijskega paketa lahko povzroči požar
 - d. **Pod določeni mi pogoji lahko pride do izlita tekočine iz baterijskega paketa. Vse dele telesa, ki pridejo v kontakt s tem izpirajte z vodo in poiščite pomoč zdravnika.** Izlita tekočina iz baterijskega paketa lahko povzroči opekline.
6. **Servis**

Prepuščajte servisne posege v vaš stroj le specializiranim servisnim delavnicam, ki bodo uporabili originalne rezervne dele. Tako bo zagotovljeno varno delo z pravilno vzdrževanim strojem.

GARANCIJSKI LIST

za **metabo** stroje

metabo[®]
 PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS
 FIRMA IN SEDEŽ
 DAJALCA GARANCIJE:
Metabo d.o.o.
 Poslovna cona A 12
 SI - 4208 ŠENČUR

Oznaka in TIP: _____

Datum izročitve blaga: _____

Firma in sedež prodajalca: _____

Žig in podpis prodajalca: _____

Serijska številka stroja: _____

Dvojniki garancijskega lista se ne izdajata!

- Metabo d.o.o. jamči za lastnosti in brezhibno delovanje stroja v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.
- Za zgoraj navedeni stroj priznavamo 12 mesečni garancijski rok, ki začne teči od dneva izročitve blaga potrošniku. Vse poškodovane dele bomo v tem roku brezplačno zamenjali oz. nadomestili z novimi. Kot garancija se ne prizna obraba potrošnega materiala in pribora kot so krtačke, kabli, maziva, svedrji, rezila, obdelovalne plošče, ipd.
- Garancija velja samo ob posegu, ki ga lahko opravi pooblaščen serviser za Metabo stroje. Servis je potrebno opraviti na vsakih 70-100 delovnih ur. Če serviser ugotovi, da je bil aparat v garancijskem roku neprimerno vzdrževan, se garancija ne prizna.
- Iz garancije izključujemo popravila, ki se opravijo zaradi nemarnega ravnanja, vzdrževanja ali neprimerne uporabe.
- Rok popravila ne sme biti daljši od 45 dni, v nasprotnem primeru vam aparat v celoti zamenjamo z novim.
- V primeru, da popravilo proizvoda v garancijski dobi traja več kot 3 delovne dni, se vam garancijski rok podaljša za toliko dni, kolikor je bil čas popravila.
- Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
- Garancija prične teči z dnem prodaje, kar dokažete s potrjenim garancijskim listom in računom. Pazite, da vam prodajalec izpolni garancijski list s pravilnim datumom prodaje, originalnim žigom, prepisano serijsko številko stroja in podpisom, drugače se vam garancije ne prizna.
- Oskrbo z vsemi nadomestnimi deli zagotavljamo min. 8 let. Metabo zagotavlja popravilo stroja izven garancijskega roka min. 5 let.
- Garancija za Metabo stroje velja na celotnem območju Evropske skupnosti.
- Garancija se ne prizna :
 - če je v aparat posegla nepooblaščen oseba,
 - če so okvare mehanske oz. fizične,
 - če so okvare nastale med transportom po naši izročitvi,
 - če ni potrjen garancijski list in priložen originalen račun,
 - za ves potrošni material (krtačke, kabli, maziva, redni pregled).

Servis za okvare v garancijskem roku:



VARESI d.o.o.
 Cesta v Gorice 2a
 Tel.: 01/505 75 81
1000 Ljubljana

Metabo 3-letna garancija

XXL garancija je na voljo za vse države, ki so navedene na spletni strani www.metabo.si.

Potrđilo o 3-letni garanciji in vsi pogoji so objavljeni na navedeni spletni strani.

Obiščite jo in izpolnite potrebne podatke za 3-letno XXL Metabo garancijo.